

Kanlux



GB	SK
DE	HU
FR	RO/MD
ES	GR
IT	MK
DK	SI
NL	RS/HR
SE	BG
FI	RU/BY
NO	UA
PL	LT
CZ	LV
EE	

(PL) Kanlux S.A., ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków
(CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Místek
(SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Štefánikova 379/19, 911 01 Trenčín
(H) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b
(UA) ТОВ Канлукс, Буль. Світлинських 3 офіс 526, 03148 м. Київ
www.kanlux.com



lo menos. Es prohibido usar la aspiradora. Ponga los sobres de goma y quite los fragmentos de lámpara colocándoles sobre un cartón de papel duro. Todos los desechos recogidos deben ser echados a una bolsa de plástico que se debe cerrar después. Limpie la superficie con una toalla de papel mojada o con una bayeta mojada. Echar la toalla de papel y/o la bayeta con los guantes de goma a una bolsa de plástico, cerrarla y echarla fuera. Lave los manos. Es prohibido echar los desechos de la lámpara a la basura común y mezclarlos con otros desechos. Este tipo de desechos requieren procesamiento adecuado, y en particular la recuperación, reciclaje y/o neutralización.

IT AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Comportamento in caso di rottura della lampada fluorescente. In caso di rottura della lampada fluorescente, aprire la finestra e uscire dalla stanza per almeno 15 minuti. Non utilizzare l'aspirapolvere. Indossare guanti di gomma e gettare i frammenti della lampada nella carta rigida o nel cartone. Gettare tutti i rifiuti raccolti in un sacchetto di plastica e chiuderlo. Pulire la superficie con un tovagliolo di carta umido o con un panno umido. Gettare il tovagliolo di carta e/o il panno e i guanti di gomma nel sacchetto di plastica, chiuderlo e buttarlo nella spazzatura all'esterno. Lavarsi le mani. I rifiuti di lampade non devono essere smaltiti nella spazzatura comune insieme ad altri rifiuti. Questo genere di rifiuti richiede una forma adeguata di trattamento, in particolare, il recupero, il riciclo e/o la neutralizzazione.

DE ANMÆRKNINGER / INSTRUKTIONER

Hvad skal man gøre når et lysrør går i stykker. Hvis et lysrør går i stykker, skal man åbne vinduet og forlade lokaler i ca. 15 minutter inden rengøring. Brug ikke støvsuger. Brug gummihandsker og fjern lampens rester med hjælp af stift papir eller pap. De rester skal placeres i en pose, som skal lukkes tæt. For overfladen med et stykke af køkkenrulle eller en fugtig klud. Brugte stykke af køkkenrulle og/eller klud og gummihandsker skal placeres i en pose. Posen skal lukkes tæt og fjernes ud. Gå håndskoene. Lampens rester må ikke smides væk med det almindelige husholdningsaffald. Den slags affald kræver en særlig behandlingsform, især når det gælder genvinning, genanvendelse og/eller bortskaffelse.

NL LET OP / BUZDORSHEDEN

Handelsruim na lichtbuis breuk. In geval van lichtbuis breuk moet met het raam open doen en voor 15 min. uit de kamer gaan. Gebruik van stofzuiger verboden. Doe rubberhandschoenen aan en leg de stukken van de lichtbuis op een stevige papier. Alle afvalstukjes doe in een plasticzak en doe het dicht. De overblijfselen maak schoon met licht natte doek. Het doek, de handschoenen doe in een vuilniszak en doe binnen in het afvalcontainer. Was de handen na het afval van de lamp mag niet in gewone afval. Dit soort van afval heeft andere

manier van verwerken, recycling en/of neutraliseren.

SE ANMÆRKNINGAR / ANVISNINGAR

Hantering av sönderlagda låglämpor. Om lampan har spruckit, öppna fönstret och lämna rummet i minst 15 minuter. Använd inte dammsugare. Bär gummihandskorna och samla upp lampresterna med en stift styvt papper eller kartong. Lågg allt uppsamlat avfall i en plastpåse och förslut den. Torka av ytan med en fuktig pappershandduk eller en fuktig tras. Lågg pappershandduken och/eller trasan samt gummihandskorna i en plastpåse, förslut den och kasta soporna utomhus. Tvätt händerna. Lampresterna får inte kastas tillsammans med vanligt hushållsaffall. Sådant avfall kräver lämplig hantering, i synnerhet återvinning, återvinning och bortskaffande.

ET TIEDOT / OHJEET

Rikkoutuneu loistelampun käsittelyohje. Loistelampun hajluttessa aava ikkuna ja poistu tilasta vähintään 15 minuuttia ajaksi. Imuria ei saa käyttää. Käytä kumikäsineitä ja siirrä rikkoutuneen loistelampun palat jätteen paperin tai pahvin päälle. Heitä kaikki jätteen jätettiin sujuu se. Pyyhi pintaa kostealla kankaalla. Käytä käsineitä. Heitä paperiliina ja/tai kangas sekä kumikäsineet jätteen sujuu, sulje se ja heitä jätteen sujuu. Pese kädet. Loistelampujätteitä ei saa heittää talousjätteen, tällöin jätettä on asianmukaisesti käsiteltävä, kierrätettävä ja/tai hävitettävä.

FR COMMENTAIRES / TIPS

Frengingarnátt með knúst spærapæri. Hvis spærapæri har sprukket, åpne vinduet og forlat rommet i minst 15 minuter. Ikke bruk støvsuger. Ta på gummihandsker og samle opp pærestenene med et stivt papir eller kartong. Legg oppsamlet avfall i en plastpose og lukk posen. Tork flaten med et fuktig papirhåndkle eller med en fuktig klut. Legg papirhåndkleet og/eller kluten samt gummihandskene i plastposen, lukk posen og kast i avfallstendørs. Vask hendene. Pærestene må ikke kastes i søpla sammen med vanlig hushållsaffall. Dette avfall krever spesiell behandling, især gjenvinning, resirkulering og/eller disponering.

PL UWAGI / WSKAZÓWKI

Postępowanie po stłuczeniu świetlówoj. W przypadku pęknięcia świetlówoj należy otworzyć okno i wyjść z pokoju na co najmniej 15 minut. Nie wolno używać odkurzacza. Ubiierz gumowe rękawice i usuń fragmenty lampy na sztywny papier lub tekturę. Wszystkie zebrane odpady wyrzuć do plastikowego worka i go zamknij. Powierzchnię wytrzyj wilgotnym ręcznikiem papierowym lub wilgotną szmatką. Papierowy ręcznik i/lub szmatkę oraz gumowe rękawice wyrzuć do plastikowego worka zamknij go i wyrzuć do śmieci na zewnątrz. Umij ręce. Odpady z lampy nie wolno wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Tęgo typu odpady

GB COMMENTS / GUIDELINES

Fluorescent lamp cleanup procedures after its breaking. When a fluorescent lamp breaks, you should open the window and leave the room for at least 15 minutes. You mustn't use a vacuum cleaner. Put on rubber gloves and remove the lamp fragments onto a rigid paper or cardboard. Put all the collected waste matter into a plastic bag and secure it. Wipe the surface with a damp paper towel or cloth. Put the paper towel and/or cloth and rubber gloves to a plastic bag, secure it and throw it away to a refuse bin outside. Wash your hands. You mustn't throw the lamp fragments away together with other waste to a regular rubbish bin. Such refuse require an appropriate form of processing, especially recovery, recycling, and/or neutralization.

DE ANMERKUNGEN / HINWEISE

Vorgehen bei Zerbrechen der Leuchtstofflampe. Nach einem Zerbrechen der Leuchtstofflampe muss das Fenster geöffnet und der Raum für mindestens 15 Minuten verlassen werden. Der Gebrauch des Staubsaugers ist untersagt. Gummihandschuhe anziehen und die Teile der Lampe auf Papier oder Karton legen. Alle gesammelten Abfälle in einen Plastikbeutel werfen und verschließen. Die Oberfläche mit einem feuchten Papierhandtuch oder feuchtem Tuch abwischen. Das Papierhandtuch und/oder das Tuch und die Gummihandschuhe in einen Plastikbeutel werfen, verschließen und zum Müll nach draußen geben. Hände waschen. Die Lampenabfälle dürfen nicht mit anderen Abfällen zum Hausmüll gegeben werden. Diese Art von Abfall erfordert eine entsprechende Form der Verarbeitung, insbesondere der Wiederverwertung, des Recyclings und/oder der Vernichtung.

FR REMARQUES / INDICATIONS

Procédure en cas de casse d'un tube fluorescent. En cas de casse d'un tube fluorescent il faut ouvrir la fenêtre et sortir d'une pièce pour au moins 15 minutes. Il est interdit d'utiliser l'aspirateur. Mettez les gants en caoutchouc et enlevez les morceaux de la lampe sur un papier rigide ou un carton. Mettez tous les résidus ramassés dans un sac en plastique et fermez-le. Essuyez la surface à l'aide d'une serviette en papier ou un chiffon humide. Mettez la serviette en papier et/ou le chiffon et les gants en caoutchouc dans un sac en plastique, fermez-le et jetez à la poubelle à l'extérieur. Lavez les mains. Il est interdit de jeter les résidus de la lampe à la poubelle ordinaire avec d'autres déchets. Ce type de résidus exige une forme de traitement appropriée, en particulier la récupération, le recyclage et/ou la neutralisation.

ES NOTAS / INDICACIONES

Después de romper la lámpara fluorescente hay que seguir la siguiente instrucción: En el caso de romper la lámpara fluorescente hay que abrir una ventana y salir de la habitación por 15 minutos por

